

Chankowski, Stanisław

Les archives de l'Académie Polonaise des Sciences

Organon 2, 261-266

1965

Artykuł umieszczony jest w kolekcji cyfrowej Bazhum, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych tworzonej przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego.

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie ze środków specjalnych MNiSW dzięki Wydziałowi Historycznemu Uniwersytetu Warszawskiego.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.



Stanisław Chankowski (Pologne)

LES ARCHIVES DE L'ACADÉMIE POLONAISE DES SCIENCES

Les Archives de l'Académie Polonaise des Sciences qui poursuivent leur activité en Pologne depuis presque douze ans, constituent un service d'archives d'un type nouveau. Elles n'ont pas encore eu d'équivalent en Pologne, et l'on peut dire que les services de ce genre fonctionnant à l'étranger sont toujours peu nombreux¹.

Les Archives de l'Académie Polonaise des Sciences sont chargées de réunir, de conserver, de classer et de rendre accessibles aux chercheurs des fonds d'archives concernant l'histoire de la science et de la technique polonaises. Pendant leur activité, qui dure depuis presque douze ans, les Archives ont rassemblé dans leur siège de Varsovie et dans les deux filiales de Cracovie et de Poznań, une quantité importante de documents précieux.

Les fonds en question sont divisés en trois groupes qui correspondent aux trois sections de travail. La première section comprend les actes des instituts et des sociétés savantes existant en Pologne avant la création de l'Académie Polonaise des Sciences. Ainsi, conserve-t-on à Varsovie les restes du fonds de la Société Scientifique Varsoviennne (1907—1953), la collection de la Caisse Dr. J. Mianowski (documents des années 1912—1952), ainsi que les collections du I^{er} Congrès de la Science Polonaise (1948—1952) et de la Commission chargée de l'organisation de l'Académie Polonaise des Sciences. Dans la filiale de Cracovie on a rassemblé les actes de la Société Savante Cracoviennne (1815—1873) et de l'Académie Polonaise des Sciences et des Lettres P.A.U. (1873—1952). La même section comprend, en outre, quelques autres collections plus

¹ Les problèmes concernant l'organisation des Archives de l'Académie Polonaise des Sciences ont été traités à maintes reprises dans différentes publications. Citons par exemple: Z. Kolanowski, *L'organisation et le travail des Archives de l'Académie Polonaise des Sciences*, "Biuletyn Archiwum Polskiej Akademii Nauk" ("Bulletin des Archives de l'Académie Polonaise des Sciences"), 1962, No. 5.

petites ou incomplètes, ainsi que le dépôt des actes de la Société Polonaise d'Histoire des années 1923—1939 et 1947—1956.

Tous les matériaux qu'on vient d'évoquer ont incontestablement une importance très considérable pour les recherches d'histoire de la science polonaise au XIX^e siècle et dans la première moitié du XX^e siècle.

Des matériaux d'un genre légèrement différent ont été réunis dans la deuxième section qui comporte les documents envoyés des bureaux, des services et des instituts de l'Académie Polonaise des Sciences. A côté des matériaux courants de bureau, on y trouve des plans de recherche et les comptes rendus des différents instituts, commissions et comités de l'Académie, des textes des exposés présentés aux séances etc. On y rencontre également des documents concernant l'activité des Sociétés Savantes de caractère général ou spécialisé, subventionnées par l'Académie.

La troisième section des Archives renferme les manuscrits, achetés ou reçus en donation, des savants polonais décédés. Bien entendu, le terme traditionnel de "manuscrit" possède aujourd'hui un sens beaucoup plus large que dans le passé, tant pour la forme que pour le contenu des documents en question. En effet, les deux cent cinquante collections environ, d'origine privée, réunies jusqu'à présent par les Archives de l'Académie Polonaise des Sciences, comportent des matériaux très hétérogènes. Ainsi, par exemple, les documents concernant l'activité scientifique d'un savant comprennent-ils tant les manuscrits que les textes dactylographiés de ses ouvrages scientifiques (publiés ou non), des articles, comptes rendus, conférences et cours, et aussi d'abondants et souvent très précieux matériaux dits de cabinet d'études.

Ces derniers sont fort différenciés du point de vue de la forme et du contenu, suivant la spécialisation du savant; ainsi constituent-ils souvent un objet de recherches intéressant, tant pour le chercheur spécialisé dans le domaine en question que pour l'historien de la science. Un spécialiste des sciences humaines peut ainsi trouver particulièrement intéressantes les copies de bibliothèques et d'archives, surtout celles concernant les sources aujourd'hui disparues, détruites pendant la guerre; il s'en servira en tant que sources de remplacement. Le savant et l'historien de la technique seront intéressés par les notes concernant les résultats des recherches, des calculs, des levés de terrain, au moyen de dessins, diagrammes, cartes et plans, et aussi parfois au moyen de projets techniques et de brevets d'invention. Même si les matériaux de ce genre sont désormais privés de toute utilité pratique, leur valeur reste incontestable pour les recherches historiques dans une discipline scientifique donnée.

Les autres matériaux ayant appartenu aux savants décédés représentent leur activité au sein des organisations et des sociétés savantes, dans le domaine politique et social et, parfois, dans le domaine officiel,

en tant que fonctionnaires. Ils contiennent souvent des renseignements fort intéressants et détaillés sur l'organisation de la science et sur la situation politique et sociale de l'époque. Parmi les documents strictement personnels, on rencontre, à côté des papiers d'identité, des diplômes de fin d'études, des décorations et des attestations portant sur la carrière scientifique du savant, d'intéressants journaux intimes et souvenirs, qui, non seulement constituent un excellent matériel biographique, mais aussi fournissent de précieux renseignements sur le milieu où vécut le savant, etc. Une importance analogue doit être accordée à la correspondance personnelle des savants où l'on trouve des lettres écrites par les plus illustres représentants de la science polonaise et étrangère.

Les matériaux concernant un savant décédé sont souvent complétés par des souvenirs, des nécrologies, des comptes rendus, des bibliographies de ses ouvrages, etc.

Les matériaux en question représentent maintes fois l'activité des savants polonais à l'étranger et leur contribution au progrès de la science mondiale. Citons ici, à titre d'exemple, les documents de H. Czezcott, prospecteur des gîtes minéraux et, en particulier, de l'or et du charbon à travers la Sibérie, l'Altaï, le Clondike et l'Alaska; ceux de L. Barszczewski, explorateur du Pamir et des cols des montagnes tibétaines; ceux de Wł. Folkierski et de T. Stryjeński, savants qui poursuivaient leur activité au Pérou. L'intérêt scientifique pour d'autres nations est bien visible dans les documents de W. A. Maciejowski, S. Borowski et Wł. Namysłowski (histoire du droit et des langues slaves méridionales), ainsi que dans ceux de S. Słoński (philologie slave).

D'autres documents, comme ceux de L. Niemojewski concernant l'exposition mondiale de Paris en 1937, de J. Manteuffel comprenant des comptes rendus sur les fouilles polono-françaises en Égypte en 1937, et de A. Sołtan, délégué à la conférence pour l'utilisation pacifique de l'énergie atomique à Genève en 1955, reflètent la participation des savants polonais aux différentes entreprises internationales.

Une abondante correspondance avec les savants étrangers et les organismes scientifiques à l'étranger est à signaler, entre autres, dans les documents de M. Handelsman (histoire), T. Kowalski (philologie orientale), J. Samsonowicz (géologue, pendant la deuxième guerre mondiale professeur à l'Université de Kaboul), et R. Taubenschlag (papyrologie). Des lettres de Marie Skłodowska-Curie, d'Irène et de Frédéric Joliot-Curie, de Paul Langevin et d'Ernest Rutherford se trouvent parmi les documents du physicien Ludwik Wertenstein et ceux de Helena Szalay, soeur de Marie Skłodowska-Curie.

Les documents de ce genre constituent une source très précieuse pour les recherches d'histoire de la science. Ils rendent possible une connaissance plus approfondie de la personnalité du savant, de ses activités

scientifiques et autres; ils révèlent souvent des projets non réalisés, et nous renseignent sur la façon de travailler du savant².

Les documents acquis par les Archives de l'Académie Polonaise des Sciences sont confiés aux soins d'une équipe spécialisée. Elle a élaboré, pendant de longues années de travail, des méthodes assurant un traitement convenable de ce genre de documents d'archives. Ces méthodes ont été corroborées au cours des discussions organisées dans les milieux d'archivistes et de bibliothécaires, et comparées aux procédés en vigueur dans les organismes analogues de l'étranger. Elles ont été ensuite publiées sous forme de projet, comme *Méthodes concernant le traitement d'archives des documents ayant appartenu aux savants décédés*, Varsovie, 1958, par un comité de rédaction dirigé par le Directeur des Archives, le docteur Dr. Z. Kolankowski.

Dans leur désir de créer une collection de documents aussi complète que possible, qui pût servir de base aux recherches d'histoire de la science et de la technique polonaises, les Archives de l'Académie Polonaise des Sciences ont pris soin de rendre toujours plus efficaces les différents services auxiliaires, et notamment les fichiers biographiques et par matières, ainsi que les services de microfilms, photocopies, photographies ainsi que d'iconographie.

C'est l'*Inventaire Central des Sources pour l'Histoire de la Science et de la Technique polonaises*³ qui occupe la première place parmi les fichiers. Il constitue le résultat de longues années de recherches dans presque toutes les archives et collections manuscrites de la Pologne, et contient des renseignements sur les matériaux de toutes espèces concernant l'histoire de la science et de la technique polonaises, et sur les hommes qui s'y sont distingués. Cet *Inventaire* est pourvu d'un *Index des personnes* qui permet au chercheur de déterminer rapidement la collection manuscrite qui peut lui être utile. À la fin de l'année 1963 l'*Inventaire* en question contenait 28.000 fiches principales et 49.000 fiches d'*Index*.

Parmi les autres fichiers-matières, comme par exemple le fichier topographique pour les membres des différentes sociétés savantes, les fichiers iconographiques etc., nous citerons, en premier lieu, la *Liste des*

² Les Archives de l'Académie Polonaise des Sciences ont fourni des renseignements systématiques sur les acquisitions des fonds d'archives, entre autres, dans le "Kwartalnik Historii Nauki i Techniki" ("Revue Trimestrielle d'Histoire de la Science et de la Technique"), cf. Nos.: 2/1956, 2/1957, 2/1958, 3—4/1960 et 1/1963. Un inventaire des documents ayant appartenu aux savants décédés a été publié dans les Nos. 2 et 5 de "Biuletyn Archiwum PAN" ("Bulletin des Archives de l'Académie Polonaise des Sciences"), respectivement des années 1959 et 1962.

³ Sur les objectifs et la composition de l'*Inventaire Central*, cf. l'article du Dr. R. W. Wołoszyński, "Kwartalnik Historii Nauki i Techniki" ("Revue Trimestrielle d'Histoire de la Science et de la Technique"), No. 1/1958.

savants polonais. Cette liste indique les noms, les dates de naissance et de mort et la spécialité des travailleurs de la science — auteurs d'au moins un ouvrage scientifique original. Elle comprend la période allant du XVI^e siècle jusqu'à la moitié du XX^e, et compte déjà 48.000 fiches dans l'ordre alphabétique et par disciplines.

Le Service des Microfilms et des Photocopies procure aux Archives les matériaux de remplacement dont elles peuvent avoir besoin. Il s'agit ici d'une part, de compléter les propres collections (par exemple de réunir, à l'aide des microfilms, les parties des documents souvent dispersés) et, de l'autre, de s'assurer la possession de différents matériaux de remplacement. Le Service en question microfilme en outre les documents les plus précieux se trouvant dans les Archives, afin qu'ils soient bien protégés; il possède aussi une photothèque des savants. À la fin de l'année 1963, le Service disposait de 710.000 microfilms et de plus de 12.600 photocopies et photographies.

Les Archives possèdent également un laboratoire de cartographie et de documentation technique, qui s'occupe des matériaux spéciaux (cartes, plans, esquisses et dessins techniques) qu'on rencontre assez souvent dans les documents ayant appartenu à des savants et à des techniciens. Des matériaux de ce genre sont envoyés, en outre, aux Archives et aux différents services et organismes de l'Académie. Le laboratoire qu'on vient de nommer est chargé d'élaborer les principes théoriques portant sur les méthodes de classement et la conservation de ces fonds.

Une bibliothèque des "usuels" comptant plus de 7.000 volumes constitue un élément indispensable au fonctionnement des Archives. L'expérience d'une décennie de travail lui a permis de se spécialiser: on y trouve actuellement, à côté des "usuels" indispensables, tels que les encyclopédies, les dictionnaires, les bibliographies, etc., toutes sortes d'imprimés concernant cette discipline, imprimés qui, fréquemment, complètent les collections manuscrites (par exemple, comptes rendus imprimés et annales des sociétés savantes), les livres d'or des savants, des congrès et des conférences, etc. Elle possède également quelques exemplaires annotés fort précieux. La bibliothèque poursuit un échange des publications avec plusieurs pays.

Une collection de médailles et de plaques commémoratives des savants illustres et des organismes scientifiques complète les fonds des Archives de l'Académie Polonaise des Sciences qu'on vient de décrire.

Les Archives cherchent à informer l'ensemble des chercheurs intéressés sur les travaux qu'elles poursuivent et les fonds qu'elles ont accumulés. Depuis 1959, paraît le "Biuletyn Archiwum Polskiej Akademii Nauk" ("Bulletin des Archives de l'Académie Polonaise des Sciences"), publication polycopiée qu'on envoie gratuitement aux intéressés

(huit numéros ont paru jusqu'à présent), portant essentiellement sur les fonds d'archives possédés, publiant des inventaires des différents ensembles, des aperçus du contenu des différentes collections par matières, articles de méthodologie, bibliographies des travaux concernant les Archives. En outre, des articles sur l'activité et sur les fonds de l'organisme ont été publiés dans des revues d'histoire. On a déjà imprimé un *Guide des collections des Archives de l'Académie Polonaise des Sciences (Przewodnik po zespołach i zbiorach Archiwum PAN)* renseignant sur l'ensemble des fonds au 31 décembre 1963.

Les Archives de l'Académie Polonaise des Sciences constituent ainsi un organisme qui, grâce aux fonds qu'il a su accumuler et à l'efficace service de renseignements dont il dispose, devrait devenir un auxiliaire indispensable de l'historien de la science et de la technique.